

**St. Petersburg State University
Lomonosov Moscow State University**

Actual Problems of Theory and History of Art

III

Collection of articles

**St. Petersburg
2013**

Санкт-Петербургский государственный университет
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова

Актуальные проблемы теории и истории искусства

III

Сборник научных статей

Санкт-Петербург
2013

УДК 7.061
ББК 85.03
А43

Редакционная коллегия:

А.Х. Даудов (председатель редколлегии), З.А. Акопян, Н.К. Жижикина, А.В. Захарова, А.А. Карев, С.В. Мальцева (отв. ред. выпуска), С. Педоне, О.С. Попова, А.С. Преображенский, А.П. Салиенко, Е.Ю. Станюкович-Денисова (отв. ред. выпуска), И. Стевович, И.И. Тучков

Editorial board:

Abdulla H. Daudov (chief of the editorial board), Zaruhi Hakobian, Nadia C. Jijina, Andrey A. Karev, Svetlana V. Maltseva (editor in charge of the present volume), Silvia Pedone, Olga S. Popova, Alexandr S. Preobrazhensky, Alexandra P. Salienko, Ekaterina Yu. Stanyukovich-Denisova (editor in charge of the present volume), Ivan Stevović, Ivan I. Tuchkov, Anna V. Zakharova

Рецензенты:

акад. Российской Академии художеств проф. С.В. Голынец (Уральский федеральный университет имени Первого Президента России Б.Н. Ельцина)
канд. иск. проф. И.А. Доронченков (Европейский университет в Санкт-Петербурге)
д. иск. проф. Е. Ердельян (Белградский университет, Сербия)
д. иск. проф. Т.В. Ильина (СПбГУ)
д. иск. проф. В.С. Турчин (МГУ имени М.В. Ломоносова)

Reviewers:

Ilya A. Doronchenkov (European University in St. Petersburg)
Elena Erdeljan (Belgrade University, Serbia)
Sergey V. Golynets (Eltsin Ural Federal University)
Tatyana V. Ilyina (St. Petersburg State University)
Valery S. Turchin (Lomonosov Moscow State University)

Печатается по постановлению Ученого совета исторического факультета Санкт-Петербургского государственного университета и Ученого совета исторического факультета Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова

A43 Актуальные проблемы теории и истории искусства: сб. науч. статей. – СПб.: НП-Принт, 2013. – Вып. 3. / под ред. С.В. Мальцевой, Е.Ю. Станюкович-Денисовой. 615 с.

Actual Problems of Theory and History of Art: Collection of articles. – St. Petersburg: NP-Print, 2013. – Vol. 3. / eds. S.V. Maltseva, E.Yu. Stanyukovich-Denisova. 615 p.

ISBN 978-5-91542-230-7

Сборник научных статей содержит материалы Международной конференции молодых специалистов, проходившей на историческом факультете СПбГУ 31 октября – 4 ноября 2012 г. и посвященной актуальным вопросам истории искусства и культуры. В статьях отечественных и иностранных авторов (на русском и английском языках) представлены результаты исследований в области изучения искусства Древнего мира, Византии, Древней Руси, Западной Европы от Средневековья до Новейшего времени, России XVIII–XXI вв., а также теории искусства.

Издание предназначено в первую очередь для специалистов. Может быть использовано в учебной, научно-практической деятельности, а также интересно широкому кругу любителей искусства.

The collection of articles presents the materials of the International Conference of Young Specialists held at the Faculty of History of St. Petersburg State University on October, 31 – November, 4, 2012. It deals with the actual problems of art history and theory from Antiquity to the present day. The articles by Russian and foreign authors (in Russian and in English) present the results of research in the art of the Ancient World, Byzantium, Medieval Russia, Western Europe from the Middle Ages to the 21 st c., Russian art from the 18th to the 21st cc., theory of art.

The edition is addressed to art historians, historians, art students and art lovers.

© Авторы статей, 2013
© Исторический факультет Санкт-Петербургского государственного университета
© Исторический факультет Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова

На обложке использована картина Вика «Бегство в Петербург», 2003. Частное собрание, Санкт-Петербург
On the cover: Vik, "Escape to St.Petersburg", 2003. Private collection, St.Petersburg

Содержание Contents

С.В. МАЛЬЦЕВА, Е.Ю. СТАНЮКОВИЧ-ДЕНИСОВА. Предисловие
SVETLANA V. MALTSEVA, EKATERINA YU. STANYUKOVICH-DENISOVA. Foreword..... 12

ВИК. Бергство в Петербург
VIK. Flight to Petersburg 18

ИСКУССТВО ДРЕВНЕГО МИРА ART OF THE ANCIENT WORLD

Н.К. ЖИЖИНА. На перекрёстке проблем, или Возраст актуальности: история античного искусства как составляющая общих вопросов антиковедения
DR. NADIA С. JIJINA. On the Crossroads of Knowledge or the Age of Topicality: Problems of Greek and Roman Art as Part of General Classical Studies..... 20

Н.А. НАЛИМОВА. Слепки из Байи: между оригиналом и копией (к проблеме исследования греческой бронзовой скульптуры классического периода).
NADEZHDA A. NALIMOVA. Casts from Baia: between the Original and Copy (Researching Greek Bronze Sculpture of the Classical Period) 24

Е.М. МАЛКОВА. Украшение или символ: диадема в произведениях древнегреческого искусства
EUGENIA M. MALKOVA. A Decoration or a Symbol: Diadem in Ancient Greek Art..... 30

Е.В. МОГИЛЕВСКАЯ. Акварельная пелика из раскопок А.Е. Люценко в некрополе Пантикапея. Вопросы датировки, атрибуции и семантики изображения.
EKATERINA V. MOGILEVSKAYA. An "Aquarelle" Pelike from A.E. Liutsenko's Excavations of the Pantikapaion Necropolis: the Problems of Date, Attributing and Semantic 43

Е.С. ИЗМАЙЛИКИНА. Проблема отражения греческой, римской и восточной архитектурной традиции в малоазийских ордерных сооружениях эллинистического и римского времени
EKATERINA S. IZMAILKINA. The Problem of Greek, Roman and Oriental Architectural Tradition Penetration into Classical Order Constructions in Asia Minor of Hellenistic and Roman Times 49

КИШБАЛИ ТАМАШ ПЕТЕР. Программа скульптурного убранства Галикарнасского Мавзолея
TAMAS KISBALI. Sculptural Program of the Mausoleum at Halicarnassus..... 60

А.С. КОСТРОВА. К вопросу о строительстве римских городов в Нарбоннской Галлии в I веке до н. э. – II веке н. э.
ANNA S. KOSTROVA. To the Problem of Specific Features of Roman Architecture in the Cities of Gallia Narbonensis in the 1st Century BC – 2nd Century AD 65

К.Б. КОСЕНКОВА. Сиракузские метаморфозы: к проблеме преемственности архитектурных решений от античности к христианству (на примере храмов Великой Греции)
CATHERINE B. KOSENKOVA. The Syracuse Metamorphoses: to the Problem of Successive Architectural Transformations from Antiquity to Christianity (as Exemplified by the Temples of Graecia Magna)..... 74

Е.Н. ДМИТРИЕВА. Феномен классицизма и античная дактилиотека графа Л.А. Перовского ELENA N. DMITRIEVA. The Phenomenon of Neoclassicism and Count Lev A. Perovsky's Dactylothea of Antique Engraved Gems	86
Е.Ю. ТРИФОНОВА. Ещё раз о статуе философа из собрания Государственного Эрмитажа EKATERINA YU. TRIFONOVA. Once Again about the Statue of Philosopher from the Collection of The State Hermitage Museum	92
Д.С. ВАСЬКО. Одесский коллекционер Е.А. Шуманский. История одной продажи DMITRY S. VASKO. An Odessa Collector Eugene A. Shumansky: a Story of One Sale.....	99

ВОСТОЧНОХРИСТИАНСКОЕ ИСКУССТВО EASTERN CHRISTIAN ART

А. АВАЛЬЯНО. Поэт и архитектор: размышление о византийских эпиграммах ALESSANDRA AVAGLIANO. The Poet and the Architect: a Consideration on Byzantine Epigrams.....	106
Л.Ш. МИКАЕЛЯН. Некоторые композиционные схемы и иконографические мотивы в раннехристианской скульптуре Армении в свете сасанидских влияний LILIT SH. MIQAELYAN. Some Compositional Schemes and Iconographic Motives in Early Christian Sculpture of Armenia in the Light of Sassanian Influence	112
З.А. АКОПЯН. Раннесредневековая скульптура Гугарка и Картли. Вопросы художественного стиля и мастерских DR. ZARUNY HAKOBIAN. Early Mediaeval Sculpture of Gugark and Kartli. The Problems of the Artistic Style and Workshops	123
С.В. МАЛЬЦЕВА. Проблема прототипов и хронологии построек последнего периода сербского средневекового зодчества (к историографии вопроса) SVETLANA V. MALTSEVA. On the Prototypes and Chronology of Buildings of the Last Period of Mediaeval Serbian Architecture (Some Remarks on the Historiography).....	134
А.В. ЩЕРБАКОВА. Мраморная декорация интерьера кафоликона Осииос Лукас в Фокиде ALEXANDRA V. SHCHERBAKOVA. Marble Decoration of the Interior of the Catholicon of Hosios Loukas in Phocis	141
Л. БЕВИЛАКВА. Представление прошлого в Византии. Споллии с фигуративными изображениями на городских воротах Никеи (XIII век) DR. LIVIA BEVILACQUA. Displaying the Past in Byzantium. Figural "Spolia" on the City Gates of Nicaea (13 th Century).....	145
С.Н. ТАТАРЧЕНКО. К вопросу об интерпретации центрального сюжета росписи в апсиде церкви Богоматери в Кинцвиси (Грузия): историографический аспект SVETLANA N. TATARCHENKO. On the Interpretation of the Image in the Central Part of the Apse Decoration of the Church of the Mother of God of Kintsvisi Monastery (Georgia): Historiographical Aspect...	151
Е. ГЕДЕВАНИШВИЛИ. Изображение Страшного Суда в росписях храма в Икви. DR. EKATERINE GEDEVANISHVILI. The Representation of the Last Judgment in the Ikvi Murals	157
Л. РИККАРДИ. Польза по необходимости: проект каталога «житийных икон» в византийской и средневековой монументальной живописи Южной Италии LORENZO RICCARDI. Out of Necessity Comes Virtue: A Preliminary Index of "Hagiographical Icons" in the Byzantine and Medieval Wall-Painting in Southern Italy.....	163

- Ф. ЛОВИНО. Миниатюры Хроники Михаила Глики в рукописи Marcianus gr. 402
FRANCESCO LOVINO. The Illustrations of Michael Glycas' Βίβλος χρονική in the Marcianus gr. 402 175
- М.И. ЯКОВЛЕВА. Икона «Спас Эммануил» из собрания ГИМ — микромозаика
раннепалеологовской эпохи
MARIA I. YAKOVLEVA. The Icon of Christ Emmanuel from the State Historical Museum —
a Micromosaic of Early Palaiologan Period..... 180
- Е.А. НЕМЫКИНА. Композиция «Предста Царица одесную Тебе» и проблема новгородско-балканских
связей в живописи XIV столетия
ELENA A. NEMYKINA. The Composition “Upon the Right Hand Did Stand the Queen”
and the Hypothesis of the Novgorodian and Balkan Relations in the Mural Painting of the 14th Century 186
- И. ЙЕВТИЧ. Повествование в поздневизантийской живописи: вопросы о священных образах,
возникающие в этой связи
DR. IVANA JEVTIC. Narrative Mode in Late Byzantine Painting: Questions it Raises about Sacred Images 195

ДРЕВНЕРУССКОЕ ИСКУССТВО OLD RUSSIAN ART

- М.В. СТЕПАНОВ. Рабочие методы древнерусских зодчих
MIKHAIL V. STEPANOV. Working Methods of Old-Russian Architects 201
- Д.Д. ЁЛШИН. «Двустолпные» храмы древнерусского Переяславля: византийский контекст
DENIS D. YOLSHIN. The Two-Pillar Churches of Pereyaslavl-of-Russia: Byzantine Context..... 209
- А.А. ФРЕЗЕ. Церковь св. Михаила в Переяславле и византийская архитектура IX – начала XIII века
ANNA A. FREZE. The Church of St. Michael in Pereyaslavl-of-Russia and Byzantine Architecture
of the 9th – Early 13th Centuries 216
- Д.А. СКОБЦОВА. Фрагменты фресок храма-усыпальницы Евфросиниева монастыря в Полоцке
из фондов Новгородского музея-заповедника
DARYA A. SKOBTSOVA. The Fragments of the Frescoes from the Burial Church in St. Euphrosyne's Convent
in Polotsk (from the Funds of the Novgorod State Museum) 222
- С.А. КИРЬЯНОВА. Об иконе «Богоматерь Упование всех концов земли»
SVETLANA A. KIRYANOVA. On the Icon “Mother of God Hope of all Ends of the Earth” 228
- П.Г. ЕРШОВ. Успенский собор Старицкого монастыря и «архаизирующие» памятники
первой половины XVI века
PETR G. ERSHOV. The Dormition Cathedral of Staritski Monastery and “Archaizing” Monuments
of the First Half of the 16th Century 231
- Н.М. АБРАМЕНКО. Святые князья Борис и Глеб как заступники русского войска
в произведениях XVI-XVII веков
ABRAMENKO, NATALIA M. Saint Princes Boris and Gleb as Patrons of the Russian Army
in the Russian Art of the 16th – 17th Centuries..... 241
- Н.Г. ТИТОРЕНКО. Церковь Знамения на Тверской улице и особенности истолкования древнерусских
форм в архитектуре Санкт-Петербурга начала XX века
NATALIA G. TITORENKO. Znamenskaya Church in Tverskaya Street and Some Peculiar Features
of Interpretation of Medieval Russian Forms in Petersburg Architecture of the Beginning of the 20th Century.. 248

РУССКОЕ ИСКУССТВО XVIII–XX ВВ.**RUSSIAN ART OF THE 18th – 20th CC.**

М.И. МИЛЬЧИК. Разгадка загадки портретов Архиепископа Афанасия или еще раз об их атрибуции DR. MIKHAIL I. MILCHIK. The Solution to the Puzzle of Archbishop Athanasius' Portraits or on their Attribution Once Again.....	254
Е.Ю. СТАНИУКОВИЧ-ДЕНИСОВА. Церковь Симеона Богоприимца и Анны Пророчицы в Петербурге: к истории строительства и реконструкции первоначального облика EKATERINA YU. STANYUKOVICH-DENISOVA. The Church of Sts. Simeon the God-Receiver and Anna the Prophetess in St. Petersburg: on the History of Building and the Reconstruction of Original State.....	258
В.С. НАУМОВА. Усадебное строительство К.Г. Разумовского в Малороссии. Особенности архитектурного заказа VERA S. NAUMOVA. Estate Buildings of K.G. Razumovsky in Malorossija. Specific Features of Architectural Commission	263
М.И. СТИХИНА. Николай Врангель — исследователь творчества Ф.С. Рокотова MARIA I. STIKHINA. Nicolay Wrangel — a Researcher of F.S. Rokotov' Art	269
ТЕТЕРМАЗОВА З.В. Живописный и гравированный портрет в России второй половины XVIII века. Проблема соотношения изображения и слова ZALINA V. TETERMAZOVA . Painted and Engraved Portrait in Russia in the Second Half of the 18 th Century. The Problem of Correlation between an Image and a Word	274
Е.А. КУЛИНИЧЕВА. Деятельность художественных кружков Абрамцева и Талашкина глазами американской художественной критики (на примере журнала «Ремесленник» Г. Стикли) EKATERINA A. KULINICHEVA. G. Stickley's magazine "Craftsman": American Art Criticism on the Abramtsevo and Talashkino Art Groups	280
Ю.И. ЧЕЖИНА. Забытый портрет кисти Г.Г. Мясоедова YULIYA I. CHEZHINA. A Forgotten Portrait by G.G. Myasoyedov.....	287
Т.Л. МАЛЫШЕВА. Шаг к модернизму: В.А. Серов и постимпрессионистические течения в европейской живописи в 1880-х годах TANJA MALYSHEVA. A Step Towards Modernism: Serov and the Post Impressionist Movements in European Art	292
А.И. ДОЛГОВА. Национальные мотивы в интерьере петербургского модерна (дома страхового общества «Россия» и Торгово-промышленного товарищества Бажанова и Чувалдиной) ANASTASIYA I. DOLGOVA. National Motives in the Art Nouveau Interior of St. Petersburg. Houses of the Insurance Society "Russia" and the Trade-Industrial Society of Bazhanov and Chuvaldina	298
К. КУЛДНА, Е.С. ХМЕЛЬНИЦКАЯ. Большая тихая дорога — забытое творчество эстонского скульптора Августа Тимуса KERSTI KULDNA; EKATERINA S. KHMELNITSKAYA. Large Quiet Road — the Forgotten Art of the Estonian Sculptor August Timus.....	303
Е.И. ШАБУНИНА. Творчество архитектора Я.Г. Гевирца после 1917 года EKATERINA I. SHABUNINA. The Works of the Architect Yakov Gevirts after 1917	308
М.А. БУЛАТОВА. Театральное пространство города в живописи художников группы ОСТ. MARIA A. BULATOVA. City as a Theater Space in the Paintings of OST Artists	314
О.В. ФУРМАН. Портрет в творчестве Павла Филонова. От реализма к натурализму OLGA V. FURMAN. Portrait in the Art of Pavel Filonov. From Realism to Naturalism.....	320

К.В. СМИРНОВА. Нереализованные конкурсные проекты мемориалов героям и жертвам Великой Отечественной войны XENIYA V. SMIRNOVA. Unrealized Projects of the Contests for Memorials to Heroes and Victims of the World War II	326
У.П. ДОБРОВА. Оп-арт в творчестве А. Андреевой (1917–2008): истоки стиля ULYANA P. DOBROVA. Op Art in the Works of A. Andreeva (1917–2008): Sources of the Style	332
Т.В. ШЛЫКОВА. Традиции русского авангарда в педагогической практике рубежа XX–XXI веков (на примере педагогической деятельности А.В. Кондратьева) TATIANA V. SHLYKOVA. Traditions of Russian Avant-garde in Teaching Practice at the Turn of the 20 th – 21 st Centuries (as Exemplified in Pedagogical Work of A.V. Kondratyev)	339
А.С. ЛООГА. Вик. Творческий метод и символика в живописной серии «Бегство в Петербург» ANASTASIYA S. LOOGA. Vik. Creative Method and Symbolism in a Pictorial Series «Flight to Petersburg»	343
А.С. ГОРЛЕНКО. Образ исторической личности в городском скульптурном памятнике рубежа XX–XXI веков в Санкт-Петербурге: опыт текстуального анализа ALINA S. GORLENKO. The Image of a Historical Personality in the Urban Sculptural Monument in St. Petersburg at the Turn of the 20 th – 21 st Centuries: Applying Textual Analysis	347
Е.Н. ТИМОФЕЕВА. Изучение, сохранение и развитие кружевоплетения русского населения Татарстана в конце XX – начале XXI века EKATERINA N. TIMOFEEVA. Lace-Making by Russian Population in Tatarstan in the End of the 20 th – Beginning of the 21 st Century: Study, Preservation and Development	353
Е.В. ШЕВЕЛЕВА. Частные музеи г. Каргополя Архангельской области и его окрестностей: феномен в контексте развития этнотуризма в регионе ELIZAVETA V. SHEVELYOVA. Kargopol's Private Museums of the Arkhangelsk Region and the Surrounding Area: the Phenomenon in the Context of the Development of Ethnic Tourism in the Region»	359
А.В. АЛЕКСЕЕВА. Синестезия в искусствоведении. Специфика интерпретации термина ANNA V. ALEKSEEVA. Synesthesia in Study of Art. Specificity of the Term	363

ЗАПАДНОЕ ИСКУССТВО XV–XX ВВ. WESTERN ART OF THE 15th – 20th CC.

М.А. ЛОПУХОВА. Реконструкция древности и воображаемая античность в живописи Андреа Мантеньи и Филиппино Липпи MARINA A. LOPUKHOVA. Imaginary and Reconstructed Antiquity by Andrea Mantegna and Filippino Lippi	369
П.А. АЛЁШИН. Бенедетто Варки и теория искусства эпохи Чинквеченто PAVEL A. ALYOSHIN. Benedetto Varchi and the Cinquecento Art Theory	375
В.Н. ЗАХАРОВА. Современное искусствоведение о портрете итальянского Возрождения: актуальные методы и проблемы исследования VERA N. ZAKHAROVA. Modern Art History on Italian Renaissance Portraiture: Topical Methodologies and Issues of Research	381
Л.А. ЧЕЧИК. Древнееврейские надписи в Венецианской религиозной живописи эпохи Возрождения LIYA A. CHECHIK. Ancient Jewish Inscriptions in Venetian Religious Painting of Renaissance	388

Л.В. МИХАЙЛОВА. Пейзажные мотивы в печатной графике Ганса Бургкмайра Старшего (1473–1531) LYUDMILA V. MIKHAILOVA. Landscape Motives in the Print Graphic of Hans Burgkmair the Elder (1473–1531)	394
Е.А. ЕФИМОВА. Альбомы из коллекции И. Детайера в Государственном Эрмитаже: исторический контекст некоторые проблемы интерпретации DR. ELENA A. EFIMOVA. Albums from the Former H. Destailleur's Collection in the State Hermitage: A Historical Context and Some Problems of Interpretation	401
С.А. КОВБАСЮК. «Злые женщины» в картинах «De Zotte Schilders»: иконографический и социальный аспекты STEFANIYA A. KOVBASIUK. "Evil Women" in the Paintings by "De Zotte schilders": Iconographic and Social Aspects.....	412
Л.Д. ЧИСТОВА. Голландская изобразительная каллиграфия начала XVII века в контексте визуальной и письменной культуры LYUBAVA D. CHISTOVA. Dutch Pictorial Calligraphy of the Beginning of 17 th century in the Context of Visual and Written Culture.....	418
И.М. СОНИНА. Специфика и эволюция бытового жанра в испанской живописи XVII века IRINA M. SONINA. Specific Features and Stages of Evolution of the Spanish Genre Painting in the 17 th Century.....	426
М.А. ПРИКЛАДОВА. Эволюция образа святого Михаила в творчестве севильских мастеров середины – второй половины XVII века MARIA A. PRIKLADOVA. Evolution of the Image of St. Michael in the Art of Sevillian Masters of the Middle and the Second Half of the 17 th Century.....	432
А. КАЛАДЖИНСКАЙТЕ. Деятельность архитектора Иосифа Фонтана в Витебском воеводстве Великого княжества Литовского AUKSĖ KALADŽINSKAITĖ. The Activity of Giuseppe Fontana within Grand Duchy of Lithuania	437
Е.А. СКВОРЦОВА. Батальная тема в творчестве Дж.А. Аткинсона EKATERINA A. SKVORTSOVA. Military Topic in the Art of J.A. Atkinson	444
Е.Г. ГОЙХМАН. Творчество Эжена Делакруа и образ Средневековья в искусстве романтизма рубежа 1820–1830-х годов ELENA G. GOIKHMAN. Eugène Delacroix and the Image of the Middle Ages in the Romanticism Art at the Turn of the 1820's-1830's.....	450
М.А. ИВАСЮТИНА. Истоки импрессионистической концепции пейзажных серий в живописи середины XIX века MARINA A. IVASYUTINA. The Origins of the Impressionist Concept of the Landscape Series in the Painting of the Middle of the 19 th Century	458
А.С. ЯРМОШ. Интерпретация сюжетов и образов древнескандинавской мифологии в шведском фарфоре последней трети XIX века ANASTASIYA S. YARMOSH. The Interpretation of Scenes and Images of Scandinavian Mythology in Swedish Porcelain of the Last Third of the 19 th Century	464
Е.А. ПЕТУХОВА. Плакат в США в 1890-е гг. Истоки и общая характеристика особенностей журнального плаката ELENA A. PETUKHOVA. The USA Poster in the 1890's. The Issues of the Origins and the General Peculiarities of the Journal Poster	470

О.Н. ЗИНЕВИЧ. Проблема традиции и неомифологизма в современном искусстве на примере античных мотивов в «художественной книге» (livre d'art) первой половины XX века OLGA N. ZINEVICH. The Antique Motifs in the "Livre d'Art" of the First Half of the 20 th Century as the Example of the Problem of Tradition and Neomythologism in the Modern Art.....	475
М.А. КРАСНОКУТСКАЯ. Ювелирное искусство ар деко во Франции: взаимовлияние культуры и украшений 1920-х - 1930-х годов MARIA A. KRASNOKUTSKAYA. Art Deco Jewelry in France: Interaction between Culture and the Accessories in the 1920's - 1930's	480
Д.Н. АЛЕШИНА. Бен Николсон и Патрик Хэрон: британская абстрактная живопись до и после Второй мировой войны DINA N. ALESHINA. Ben Nicholson and Patrick Heron: British Abstract Painting Before and After the World War II.....	486
Л. МИТИЧ. Выставки американского искусства в Белграде в период холодной войны: проблема взаимоотношений искусства и политики LORA MITIĆ. The Exhibitions of American Art in Belgrade during the Cold War: Problem of the Relationship between Art and Politics.....	492
Д.А. БУЛАТОВ. Первая <i>документа</i> 1955 года в Касселе и проблема концептированной истории искусства DANIIL A. BULATOV. The First <i>Documenta</i> in Kassel (1955) and the Problem of a Conceptualized Art History	499
А.О. КОТЛОМАНОВ. Скульптура Генри Мура в контексте проблематики современного монумента ALEXANDER O. KOTLOMANOV. Sculptures by Henry Moore in the Context of Modern Monument Problems.....	505
Е. МАТИЧ. Фотография модернизма и постмодернизма: теория и способы представления JELENA MATIĆ. Modernism and Postmodernism Photography: Theory and the Ways of Representation	510
К.А. ЧУНИХИН. «Модерн и постмодерн» Клемент Гринберга, или апология модернизма в эпоху постмодернизма KIRILL A. CHUNIKHIN. Clement Greenberg's "Modern and Postmodern": the Apology of Modernism in the Postmodern Era	515
Аннотации	521
Abstracts	545
Сведения об авторах	566
About the authors	571
Иллюстрации Plates	575

А.А. Фрезе
(СПбГУ)

Церковь Св. Михаила в Переяславле Русском и византийская архитектура IX – начала XIII века¹

Церковь Св. Михаила в Переяславле Русском датируется 1089 г. на основании упоминания в Лаврентьевской летописи о ее освящении переяславским митрополитом Ефремом [14, с. 89]. Именно по его инициативе в 1080-е гг. в Переяславле была развернута широкая программа строительства.

Исследователи древнерусской архитектуры сошлись во мнении о византийском происхождении мастеров переяславского собора [11, 12, 17]. Густинская летопись [14, с. 277] и «Житие Феодосия Печерского» [18, с. 86], принадлежащее перу Нестора, монаха Печерского монастыря, где, кстати, и был пострижен и будущий митрополит, сохранили сведения о том, что Ефрем до своего поставления в митрополичий сан жил в одном из константинопольских монастырей и «тамо всякой красоте научився». Заняв переяславскую кафедру, он имел возможность пригласить византийских строителей.

П.А. Раппопорт [12, с. 30–39], а впоследствии и А.И. Комеч [9, с. 287; 11, с. 390], анализирувавшие особенности Михайловского собора в контексте современной ему византийской архитектуры, пришли к мнению, что его план (рис. 1) во многом аналогичен плану константинопольской Гюль Джамии.

Однако в последнее время были получены новые археологические данные о ряде византийских храмов, поэтому сейчас необходимо снова обратиться к рассмотрению характерных архитектурных черт переяславской церкви в их связи с византийским зодчеством. Кроме того, представляется, что анализ плана и реконструкция объемно-копозиционной структуры церкви Св. Михаила в Переяславле Русском может помочь в раскрытии логики развития не только византийской архитектуры в целом, но и пролить свет на важные тенденции в становлении собственно древнерусского зодчества. Этот памятник может стать одной из ключевых составляющих для решения следующих важных проблем в истории византийской архитектуры: вопроса о распространенности и специфике пятинефных храмов и вопроса о становлении и реализации композиций с ярко выраженным вертикальным развитием завершающих частей. Поэтому требуется не только поиск аналогов в архитектуре Константинополя, но и сравнительные сопоставления с первыми древнерусскими храмами.

Первые археологические исследования древнего храма были проведены экспедициями 1949 и 1952–1954 гг. под руководством М.К. Каргера [7, 8]. Вновь храм раскрыли Ю.С. Асеев, В.А. Харламов и М.И. Сикорский в 1975 г. [1]. Но только в 1979 г. В.М. Малевской и П.А. Раппопортом была осуществлена детальная публикация археологических данных, полученных экспедициями М.К. Каргера [12].

Храм Св. Михаила Архангела никак нельзя назвать традиционным для древнерусского зодчества. Мастерами был создан, по выражению М.К. Каргера, «беспрецедентный архи-

¹ Научный руководитель — В.А. Булкин, кандидат искусствоведения, доцент кафедры истории русского искусства исторического факультета СПбГУ.

тектурный образ» [цит. по: 12, с. 36]. Прежде всего, обращают на себя внимания четыре мощных квадратных подкупольных опоры. Размер их сторон был около 3 м при размере подкупольного квадрата, равнявшегося приблизительно 5,8 м [16, с. 32]. М.К. Каргер [8, с. 10], а вслед за ним и П.А. Раппопорт [16, с. 32–33] описывают храм как пятинефный, но его средние три нефа отделялись от боковых стенками, сообщаясь с последними только через тройные аркады на круглых либо граненых столбах в своих центральных ячейках. Кроме того, церковь имела только одну апсиду, малые нефы заканчивались прямыми стенами, причем восточная часть приобрела уступчатую в плане форму. В Михайловской церкви было три притвора, расположенных напротив центральных прясел северного, южного и западного фасадов. Кроме того, к северо-восточной стене основного объема примыкал бесстолпный придел. В северо-западном углу храма, скорее всего, размещалась лестничная башня. Остальные компартименты были пристроены позже, но еще относятся к домонгольскому времени.

Нельзя сказать, что поиск византийского образца для переяславской церкви увенчался успехом. П.А. Раппопорт отмечал, что массивные квадратные подкупольные столбы присутствуют уже в соборе Св. Софии в Фессалониках, а одна большая апсида и тройные арки между основным пространством и боковыми компартиментами — в Календер Джамии [12, с. 36]. Но больше всего близких черт исследователи находили у Гюль Джамии: массивные столбы, трибелоны, большая апсида [10, с. 11; 12, с. 37].

Русские историки архитектуры не знали о новой реконструкции первоначального облика Гюль Джамии, о том, что получившийся план с массивными опорами был вторичен по отношению к исходному замыслу строителей византийского храма.

В своей монографии 2005 г. «Боковые компартименты в церквях средневизантийского периода» Л. Тайс [22] приводит достаточно серьезные аргументы в пользу того, что Гюль Джамии прошла через два строительных периода византийского времени (рис. 2). По мнению исследовательницы, массивные столбы храм приобрел лишь на втором этапе, уже в палеологовское время: зодчие надстроили хоры над крайними нефами, бывшими изначально одноэтажными, и замуровали крайние угловые ячейки северного и южного центральных нефов. Так из пятинефной Гюль Джамии стала трехнефной [22, S. 99–113]. Однако константинопольский памятник, датируемый сейчас XI в., в реконструкции его первоначального облика не утрачивает сходства с древнерусским храмом Св. Михаила. Только теперь это сходство основано не на формальном наборе архитектурных признаков, а на самом принципе организации внутреннего пространства.

Оба храма были выстроены в «пятинефном» варианте, в основе формирования интерьера — пространственный крест, при этом его рукава освобождены в пределах центральных нефов, последние отделены от боковых нефов-галерей трибелонами. Тройные аркады обеспечивают развитие движения по осям пространственного креста, а его своды образуют пирамидальную композицию. Сходное решение представляет соотношение боковых нефов и центральных — первые шире последних. В случае переяславского собора это можно объяснить тем, что именно над его боковыми нефами были выстроены хоры, которые, возможно, заходили и в угловые ячейки центральных нефов. Согласно же реконструкции Л. Тайс, Гюль Джамии первоначально могла иметь хоры только в угловых ячейках центральных нефов [22, Tafel 87, Abb. 162, 163].

В этой связи интересно привести замечания А.И. Комеча относительно собора Св. Михаила в Переяславле. Исследователь считал, что «свободный пространственный крест говорит о сильнейшем влиянии пятинефных Софийских соборов середины XI в.», а

«близость центральному храму Киева была сознательным выбором заказчиков и зодчих». Но буквально через несколько строк А.И. Комеч пишет, что «общая композиция крестово-купольного ядра и галерей, соединяющихся через аркады, чрезвычайно напоминает Св. Софию в Фессалониках, что еще раз говорит о ее византийских корнях» [11, с. 391]. Действительно, можно согласиться с А.И. Комечем в том, что существует определенная генетическая связь между солунским и переяславским соборами. И ее опять же легче проиллюстрировать на примере Гюль Джамии, выстроив, таким образом, некую последовательность в развитии византийской архитектуры. Ее план в том виде, в котором его реконструировала Л. Тайс, очень напоминает план собора Св. Софии в Фессалониках, вернее, его «осовремененный» вариант. Представляется возможным говорить о том, что константинопольский памятник развивает отношения, заложенные в солунском.

И если бы не обнаруженная под османской облицовкой византийская кладка нижнего яруса, выполненная в смешанной технике и с использованием скрытого ряда плинфы, можно было бы даже задуматься о датировке Гюль Джамии более ранним временем. В солунском соборе создается впечатление, что его мощные подкупольные опоры раздвигаются, чтобы дать место пространствам, которые становятся частями полноценных поперечных нефов и формируют узкие проходы по оси восток-запад, выходящие соответственно в северный и южный рукава креста и являющиеся зачатками дополнительных нефов основного ядра храма. В константинопольском памятнике нефы уже сформированы, но все еще остаются очень узкими. В Св. Софии Солунской боковые алтарные помещения располагались к востоку как от основного ядра храма, так и от галерей и были сильно обособленными, но все-таки доступ к ним осуществлялся через галереи. В Гюль Джамии нефы хотя и завершаются собственными компартиментами, имеющими апсиду в восточной стене, но приделы, расположенные в галереях, доминируют над угловыми ячейками основного ядра храма, да и сами галереи существенно шире, чем боковые нефы. В обоих памятниках границы пространства галерей и основного объема отмечены аркадами, однако в Гюль Джамии это уже классические для средневизантийского периода трибелоны, а в солунском соборе две двойных аркады, расположенные по сторонам от квадратного столба.

Таким образом, собор Св. Михаила в Переяславле можно поставить в эволюционный ряд византийских памятников: собора Св. Софии в Фессалониках, константинопольских храмов Гюль Джамии и Календер Джамии. Общим для них является стремление к ясно выраженному «свободному пространственному кресту», обеспечению возможности развития пространства по его основным осям при сохранении большого масштаба основного объема. Те же черты характерны и для трех древнерусских Софийских соборов. Представ-

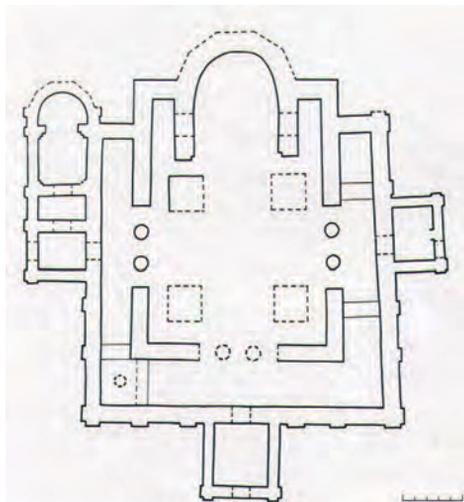


Рис. 1. Переяславль-Хмельницкий. Церковь Михаила, до 1089 г. Реконструкция плана первоначального храма по М.В. Малевской и П.А. Раппопорту (Малевская М.В., Раппопорт П.А. Церковь Михаила в Переяславле // Зограф. 1979. Т. 10. С. 31. Рис. 3)

ляется, тем не менее, что в последних эти приемы реализованы несколько иначе. И здесь надо сделать отсылку к полемике о применении термина «пятинефный» к византийским храмам и древнерусским соборам, заочно развернувшейся между Н.И. Бруновым и А.И. Комечем, и связанной с этим вопросом проблеме различного подхода к композиционной, образной организации пространства на Руси и в Константинополе [2-5, 9, 10, 19-21].

Следует уточнить мнение А.И. Комеча о сознательной ориентации зодчих и ктиторов на собор Св. Софии в Киеве. Переяславский храм в своей организации пространства ближе к собственно византийским памятникам, чем к главному киевскому собору. Тем не менее существует древнерусский храм середины XI в., сравнение с которым переяславского храма будет плодотворным, — собор Св. Софии в Полоцке (рис. 3). И хотя все три древнерусских Софийских собора, выстроенных византийскими зодчими и их древнерусскими помощниками, всегда рассматриваются историками архитектуры совокупно, как составляющие единой общерусской архитектурно-идеологической программы, последний из них — полоцкий — обладает особенными чертами, которые обеспечивали существенные отличия в его объемно-пространственной композиции.

Представляется возможным говорить о том, что типологическая структура переяславской церкви развивает принципы, появившиеся еще в полоцком соборе. Средний объем ее трех средних нефов еще более отгораживается от крайних боковых, вместо западных крестчатых столбов крайних боковых и западного поперечного нефа появляются г-образные стенки. Таким образом, интерьерные перспективы для посетителя, находившегося в подкупольном квадрате переяславского храма, ограничивались только поперечной и продольной осями, формирующими четкое крестообразное центральное пространство, а для человека, смотревшего на подкупольный квадрат из-под тройных аркад, охватываемое взглядом пространство с обеих сторон сужалось массивными телами подкупольных опор. Полоцкие зодчие отказываются от апсидного завершения крайних нефов собора Св. Софии, переяславские — выстраивают восточную композицию только с одной широкой апсидой в центре, а чтобы обеспечить «живописность» восточного фасада и не нарушать архитектурные принципы, делают его уступчатым, что также было реализовано в Софии Полоцкой, но не настолько выражено.

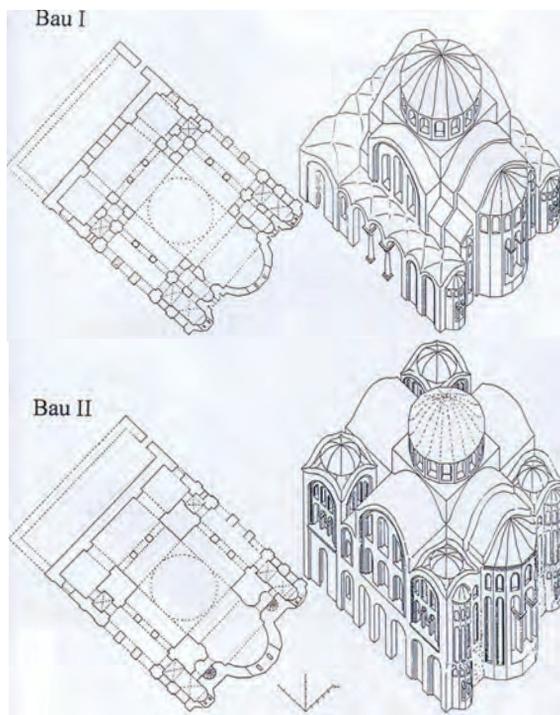


Рис. 2. Стамбул, Гюль Джамии, XI в. Реконструкция двух строительных этапов по Л. Тайс (Theis L. *Flankenräume im mittelbyzantinischen Kirchenbau*. Wiesbaden, 2005. Abb. 162, 163)

Однако следует подчеркнуть, что ключевой характеристикой обоих храмов является положение подкупольного квадрата в самом центре общей объемно-пространственной композиции, для чего обе постройки были возведены в сложном варианте крестовокупольного храма с вимой. Сдвиг подкупольного квадрата к западу был призван еще более усилить доминанту главного купола. И здесь необходимо вспомнить о массивных опорах переяславского храма: не может ли их появление быть связано с желанием зодчих возвести какое-то особое по своим характеристикам купольное завершение? Отсюда и необходимость максимально придвинуть подкупольные опоры к простенкам, разделяющим средние и боковые малые нефы, и возникновение ступчатой композиции восточного фасада, а также трех притворов для обеспечения гармоничной ступенчатой конструкции внешнего облика. Может быть, поэтому и лестничная ячейка была «втянута» в основной объем храма.

Найденные аналогии между полоцким и переяславским соборами позволяют согласиться с предположением В.А. Булкина о том, что «формирование центрической ступенчатообразной композиции началось в Полоцке еще в середине XI в.» [6, с. 97]. Эволюция архитектурных решений, берущих свое начало в главном храме Полоцкой земли, привела, как известно, к появлению первого башнеобразного храма Киевской Руси — Спасо-Преображенского собора Евфросиньевского монастыря, датируемого первой третью — серединой XII в., и полоцкого же памятника — Большого собора Бельчицкого монастыря (первая треть XII в.), чья композиция впоследствии послужила основой для формирования объемно-пространственного решения башнеобразных храмов Смоленска.

Таким образом, можно пересмотреть и мнение П.А. Раппопорта о том, что «в тех ... случаях, когда вновь приезжавшие византийские мастера возводили здания, не отвечавшие сложившейся киевской традиции (например, церковь Михаила в Переяславле, собор Кловского монастыря), эти памятники уже не оказывали существенного влияния на дальнейшее развитие русского зодчества» [17, с. 191]. Переяславский собор выглядит смелым экспериментом греческих зодчих, в котором византийская архитектурная традиция, выразившаяся в главном принципе формирования основного пространства, была совмещена с древнерусской, только начавшей складываться. Византийские зодчие смогли уловить логику дальнейшего развития древнерусской архитектуры — стремление к созданию храма с ярко выраженной вертикальной доминантой, подчиняющей себе все элементы архитектурного организма.

Таким образом, переяславский собор представляет собой исключительно важный памятник для исследования вопроса о принципах работы приглашенных извне зодчих в условиях уже начавшей формироваться местной архитектурной традиции, и в более общем плане — проблемы архитектурных влияний и заимствований. В заключение следует еще раз подчеркнуть, что на данный момент, при накопленных за последнее время археологических данных, назрела необходимость снова обратиться к этому вопросу [13].

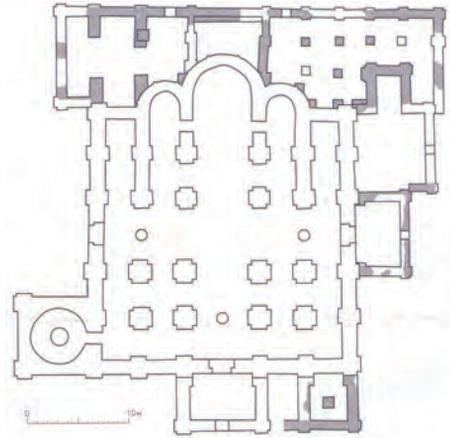


Рис. 3. Полоцк. Собор Св. Софии, середина XI в. Реконструкция плана В.А. Булкина по результатам археологических работ 1975–1980 гг. (из архива В.А. Булкина)

Литература

1. *Асеев Ю.С., Харламов В.А., Сикорский М.И.* Исследование Михайловского собора в Переяславе-Хмельницком // *Славяне и Русь (на материалах восточнославянских племен и Древней Руси): сб. науч. трудов.* - Киев: Наукова думка, 1979. - С. 122-137.
2. *Брунов Н.И.* Архитектура Константинополя X-XII вв. // *Византийский временник.* - М.: Изд-во АН СССР, 1949. - Т. 2. - С. 150-214.
3. *Брунов Н.И.* Архитектура Византии // *Всеобщая история архитектуры / под ред. Ю.С. Яралова.* - М.; Л.: Стройиздат, 1966. - Т. 3: Средние века. - С. 77-143.
4. *Брунов Н.И.* К вопросу о средневизантийской архитектуре Константинополя // *Византийский временник.* - М.: Наука, 1968. - Т. 28. - С. 159-191.
5. *Брунов Н.И.* Очерки по истории архитектуры. - М.: Центрполиграф, 2003. - Т. 2. - 540 с.
6. *Булкин В.А.* Софийский собор и полоцкое зодчество домонгольского периода // *ΣΟΦΙΑ: сб. статей по искусству Византии и Древней Руси в честь А.И. Комеча.* - М.: Северный паломник, 2006. - С. 89-100.
7. *Каргер М.К.* Памятники переяславского зодчества XI-XII вв. в свете археологических исследований // *Советская археология.* - М.: Изд-во АН СССР, 1951. - Вып. 15. - С. 44-63.
8. *Каргер М.К.* Раскопки в Переяславе Хмельницком в 1952-1953 гг. // *Советская археология.* - М.: Изд-во АН СССР, 1954. - Вып. 20. - С. 5-30.
9. *Комеч А.И.* Древнерусское зодчество конца X - начала XII в.: Византийское наследие и становление самостоятельной традиции. - М.: Наука, 1987. - 318 с.
10. *Комеч А.И.* Пятинефные церкви в византийской и древнерусской архитектуре // *Византийский мир: искусство Константинополя и национальные традиции: к 2000-летию христианства: сб. статей памяти О.И. Подобедовой (1912-1999).* - М.: Северный паломник, 2005. - С. 7-12.
11. *Комеч А.И.* Архитектура конца X - середины XI века // *История русского искусства.* - М.: Северный паломник, 2007. - Т. 1: Искусство Киевской Руси. IX - первая четверть XII века. - С. 112-177.
12. *Маленковская М.В., Раппопорт П.А.* Церковь Михаила в Переяславе // *Зограф.* - Белград, 1979. - № 10. - С. 30-39.
13. *Мальцева С.В.* Балканские влияния или параллели в древнерусской архитектуре? // *Актуальные проблемы теории и истории искусства: сб. науч. статей.* - Вып. 2. - СПб.: НП-Принт, 2012. - С. 137-144.
14. *Полное собрание русских летописей.* - СПб.: Тип. Э. Праца, 1843. - Т. II. - 379 с.
15. *Полное собрание русских летописей.* - СПб.: Тип. Э. Праца, 1846. - Т. I. - 271 с.
16. *Раппопорт П.А.* Русская архитектура X-XIII вв. Каталог памятников. - Л.: Наука, 1982. - 136 с.
17. *Раппопорт П.А.* О роли византийского влияния в развитии древнерусской архитектуры // *Византийский временник.* - М.: Наука, 1984. - Т. 45. - С. 185-191.
18. *Успенский сборник XII-XIII вв.* - М.: Наука, 1971. - 770 с.
19. *Brunov N.* Die fünfschiffige Kreuzkuppelkirche in der byzantinischen Baukunst // *Byzantinische Zeitschrift.* - 1927. - Bd. 27. - S. 63-98.
20. *Brunov N.* L'égglise à croix inscrite à cinq nefes dans l'architecture byzantine // *Echos d'Orient.* 1927. - T. 30. - P. 3-23.
21. *Brunov N.* Zum problem des Kreuzkuppelsystems // *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinischen Gesellschaft.* - 1967. - Bd. 16. - S. 245-261.
22. *Theis L.* Flankenräume im mittelbyzantinischen Kirchenbau. - Wiesbaden: Reichert Verlag, 2005. - 216 S.